





門へ遠18  
詩 707  
卷 11

通俗列國志吳越軍談卷之十一目錄

齊田忌大敗投趙  
 孫臏下山服遠  
 龐涓謀刑孫子  
 孫子被刑詐風塵  
 茶車竊孫子歸  
 龐涓巫魅陷孫子  
 孫臏救韓虜魏軫

明治三十八年  
十月九日  
購本

通俗列國志吳越軍談卷之十一

齊田忌大敗投趙

去程ニ朱亥魏ニ歸テ秦侯捉留ルノ夏ヲ以テ具ニ告  
 魏ノ惠王大ニ怒テ曰吾先強秦ヲ伐テ商鞅ヲ斬スニバ  
 誓テ軍ヲ回シ龐涓諫テ曰ヨク一時ノ辱ニ屈シテ長久ノ  
 策ニ申シ齊内ニ患アリ齊ヲ先ンゼズシテ秦ヲ先ンゼン  
 夏長久ノ計ニアラス惠王コレヲ然リトシテ龐涓ヲシテ  
 兵ヲ調テ齊ヲ伐シ龐涓諸軍ヲ調ヘ朱亥ヲ以テ先  
 鋒トシテ大ニ精兵十五萬ヲ發シ曹州ノ桂陵ニ剋到齊  
 ノ威主コレヲ聞テ群臣ヲ召集誰カ兵ヲ引テ桂陵ヲ守  
 ラント問公子田忌田忌列ヲ出テ曰願クハ往テ大帥鄒  
 忌モトヨリ田忌ト不和ナリ因テ威主ニ告テ曰魏ニ龐

朱亥

田忌

鄒忌

龐涓

津ヲ用テ元帥トシテノ妙筈神ノ如シト云リ。田忌ソノ相  
手ニアラス。田盼檀舒ヲ召テコレヲ拒シメン。夏可ナリ。田忌  
ガ曰。太師吾ヲ以テ龐涓ガ相手ニアラストスルカ。何ゾ敵ヲ  
壯ナリトシテ。吾ヲクシタリトスルヤ。コノ度敵ニ遇テ龐涓  
ヲ生擒。魏ノ軍ヲ掃除。夏能ハスニ公願クハ頭ヲ以テ罪ヲ  
贖シ。齊王ソノ志ヲ壯ナリトシテ。遂ニ精兵五萬ヲ與テ桂  
陵ヲ守ラシム。鄒忌又曰。大王ウナラス。田忌ヲ以テ桂陵ヲ  
守ラシメントナラバ。公孫開ヲシテ。謀主トシテ。其兵ヲ節制  
セシメバ。方ニ敗スル。夏ヲ致シ。齊王遂ニ公孫開ニ命シテ。田  
忌ト氏ニ桂陵ニ至ラシム。二人命ヲ受テ。桂陵ニ至リテ。二  
十里ニ陣ヲ取。田忌公孫開ニ問テ曰。何ナル計ヲ用テカ。出テ  
戰シ。公孫開哨馬ヲシテ。魏兵ノ強弱ヲ探シ。凡ニ回來テ魏

ノ兵老弱タルモノ十萬ニ滿スト報ス。公孫開ガ曰。魏兵其  
弱キ夏此ノコトクンバ。何ゾカナラス。計ヲ設テ將軍速ニ戰ヲ交  
テスナ。今ヨク巧ヲ建ベシ。田忌コレヲ然リトシテ。次日討テ出  
テ大ニ味テ曰。龐涓野夫何ゾ馬ヲ出サザル。魏ノ先鋒朱亥  
鎗ヲ取テ救出ス。田忌來ルモノハ何人ゾト問。朱亥ガ曰。吾ハ  
コレ獨西秦ニ使シテ。威ニ虎ヲ伏ス。魏ノ將軍朱亥ナリ。田忌  
大ニ罵テ曰。名モナキ匹夫。吾ガ相手ニアラス。速龐涓ニ馬ヲ出  
サシムベシ。朱亥大ニ怒鎗ヲ輪テ。田忌ニ突テ懸リ。戰夏數  
合ナラザルニ。朱亥ガ勞タル體ヲナシテ。馬ヲ拍テ北走ル。甲  
忌勝ニ乘テ追カクル。夏十餘里。然ル處ニ桂陵ノ左右ニ鼓  
角齊鳴テ。兩彪ノ軍道ヲ分テ。後ヨリ殺來ス。田忌コレヲ  
回視ルニ。左ニ徐申。右ニ巴寧。縱橫ニ馬ヲ馳テ。劍戟林ノコト

シ田忌陣中ニ取籠ラレテ出ル莫ヲ得ス田勝急ニ殺出シ  
テユレヲ救ントス公孫閉素ヨリ鄒忌ト一所ナレバ田忌方功  
ヲ成シ莫ヲ恐ル故ニ田勝ヲ制シテ曰宜ク本陣ヲ守テ輕シ  
ク出ヘカラス田勝田忌ヲ失シ莫ヲ恐レテ公孫閉ガ言ヲ聽  
ズ馬ヲ拍テ圍ノ中ニ殺入ス時ニ田忌痛手數多負トイヘ  
氏猶精カラ奮テ三將ト相戰フニ田勝ガ生カノ兵ヲ得  
ルニ及テ馬ノ跡ニ相繼テ一方ヲ截開巴寧路ヲ遮テ相戰  
フ田勝カラ奮テ戰莫二千餘合ニ至レ氏魏兵サテ退カス  
田忌馬ヲ拍テ共ニ攻朱亥戈ヲ取延テ田忌ヲ刺ニ田忌甲  
ヲ突落サレ戈ヲ抛テ馬ヨリ仰ニ落徐申カラ拔テ斬ント  
スルニ田勝左ニ衝右ニ突テ敢テ進寄ス然ル處ニ東南ノ角上  
ヨリ彬ノ人馬直ニ殺來ス中ニ二人ノ大將趙將ノ旗號ヲ揮

起タリ原コレ齊ノ公子田嬰趙ノ兵ニ詐扮テ來救ルナリ魏  
ノ將趙兵ノ齊ヲ救ト聞テ陣勢ヲ押開テコレヲ待甲  
忌田勝勢ニ衆テ殺出ス徐申田嬰ヲ追マクツテ陣ヲ  
取固田嬰大ニ敗走ス角テ朱亥田忌ガ盛甲ヲ取歸テ  
龐涓ニ見ニ龐涓大ニ悦軍士ヲシテ齊ノ陣ニ遣シ大ニ罵テ  
戰ヲ索シム田忌田嬰再兵ヲ整出テ戰ントス公孫閉ガ  
曰公等龐涓ガ相手ニアラサル莫明レ兎角夜ニ衆レテ  
帥ヲ班又別ノ謀ヲナサシム如シ田勝モ亦軍ヲ回サシ莫  
ヲ勸田忌從ハスレテ曰吾曾テ誓ヲ立テ龐涓ヲ擒ニスル  
莫能ハスバ頭ヲ斬テ罪ヲ謝セント云キ今兵ヲ損シ將ヲ  
折何ノ面印アツテカ逃歸ンヤ田勝ガ曰龐涓ガ兵機奇  
妙ニシテ計ガタシ姑ク帥ヲ班再軍馬ヲ整テ雌雄ヲ決

セン田忌聽ス。田嬰ヲレテ桂陵ヲ守ラセ。自趙ニ入テ救  
 ヲ求ム。龐涓齊兵ノ堅閉テ出ガルヲ見テ其詐アラシ  
 夏ヲ疑朝夕陣ヲ攻打シ公孫閉田嬰ニ謂テ曰田忌  
 齊ニ在テ名將トス今一戰ニ魏ノ兵ニ挫ヤヲ抛甲ヲ棄  
 テ勇者ノ爲ニ笑ル公等クナラス孤城ヲ守テ銳兵ヲ抗  
 ントス何ゾレ愚ナルヤ。田嬰ガ曰今田忌趙ニ往テ救ヲ求  
 吾豈城ヲ棄テ逃ベケンヤト。言夏イマダ畢ザルニ魏兵  
 來テ戰ヲ索。田嬰馬ヲ出スニ魏ノ將ニ手ニ分テ攻來レ  
 リ。田勝コレヲ見テ急ニ出テ救護。戰夏數合ナラザルニ  
 龐涓自大軍ヲ引テ陣ノ後ヨリ殺來ス。齊兵コレヲ見  
 テ亂散。田勝兵ヲ回テ本陣ヲ救ントスルニ朱亥早本陣  
 ニ折入テ四面八方盡魏ノ兵ナリ。田嬰兄弟馬ヲナラセテ

東南ヨリ走出。朱亥徐甲一齊ニ追カクルニ忽哨馬來テ  
 田忌趙ノ救ヲ求テ殺到スト報ス。龐涓急ニ諸將ニ令  
 シテ齊兵ヲ追捨大ニ趨兵ト戰シ。諸將令ヲ受テ一齊ニ  
 引回シ。田忌趙兵ヲ領ジテ。桂陵ノ南ニ行遇タリ。更ニ陣  
 ヲモ取ズ。一鼓シテ相戰フ。趙將馬如龍真先ニ敵ヲ迎フ。  
 朱亥一聲大喊テ如龍ヲ斬テ落ス。趙兵コレヲ見テ潰奔ル。  
 龐涓ガ曰兵ハ神速ヲ貴ナリトテ。諸將ニ令シテ今夜直ニ  
 邯鄲ニ至ル角テ田忌ハ敗兵ヲ引テ趙城ニ走り入。再兵  
 ヲ起シ夏ヲ乞。趙ノ成公允ズシテ曰魏兵甚銳吾ガ兵  
 ニ足ス使ヲ遣シ金帛ヲ賚シ龐涓ニ與テ兵ヲ退シ夏ヲ  
 求ム去程ニ龐涓計ヲ定テ城ヲ攻ントスル處ニ趙ノ使至レリ  
 ト報ス。龐涓召入テ問テ曰魏ト趙トハ素ヨリ仇ナシ今身

通俗 卷之三十一  
四  
ゾ齊ヲ助テ我ヲ攻ルヤ使者ノ曰寡君遠慮サルガ故齊  
ヲ助テ兵ヲ損シ將ヲ折更ニ悔レモ益ナシ今聊勞軍ノ  
禮ヲ奉グ願クハ圍ヲ解帥ヲ班ヨ龐涓ガ曰吾趨ヲ攻ル  
夏田忌ヲ捉ニトスルニアリ速ニ田忌ヲ送出スニ於テハ兵ヲ  
退ヘシ使者歸テ成侯ニ告成侯群臣ニ是非ヲ問太子名  
ハ言出テ曰春秋ノ世亂トイヘ凡然モ公孫ノ禮ヲ辱ル夏  
ナシ今田忌ハ齊王ノ弟豈魏ノ囚ト作ベケンヤ臣請魏ノ帥  
ニ見テコノ圍ヲ解成侯コレヲ許ス太子城ヲ出テ魏ノ陣  
ニ至ル龐涓迎テ中軍ニ入禮ヲ序テ坐ス太子告テ曰王者  
世ヲ絶ス覇者ハ功ヲ絶ス齊ノ桓公ハ威強楚ヲ征シ魯陵  
ノ一盟ニ隨テ即帥ヲ班テ後世ノ義談トス今將軍魏ノ  
權ヲ掌ニレテスナハチ齊兵ヲ屈シテ名當時ニ震誰カ敢

仰ガラン今田忌ヲ釋テ帥ヲ旋ハ天下ヲシテ愈公ノ義ヲ  
稱セシメン夏豈美ガランヤ龐涓ガ曰田忌ヲ除スニ巴終  
ニ魏國ノ患ヲナサン太子ノ曰田忌一タビ戰テ魏ニ挫シ將  
軍ノ爲ニ盜申ヲ奪ル更ニ何ノ能アツテカ大夏ヲナサン  
龐涓ユレヲ然リトシテ酒ヲ取テ太子ヲ款待相辭シ  
テ別ル龐涓スナハチ太兵ヲ移テ桂陵ニ屯ス去程ニ田  
勝敗兵ヲ引回テ齊王ニ見齊王大ニ驚テ親征伐セ  
ントス鄒忌諫テ曰龐涓兵ヲ用ル夏神ノ如シ故ニ臣前  
ニ諫テ田忌ノノ相手ニ非ズト云キ今默テ兵ヲ敗レ國  
ヲ誤ル大王親出テ聖駕ヲ陷ベカラス如シ暫桂陵ノ一  
城ヲ割與使ヲ遣シ和ヲ求銳兵ヲ養蓄ルヲ待テ又  
怨ヲ報スル夏ヲ圖ニ齊王從ス群臣皆曰太帥ノ言極



テヨシ大王願クハ地ヲ割使ヲ遣シテ。暫社稷ヲ安ニセヨ  
齊王已夏ヲ得ズ。田駢ニ詔シテ桂陵ニ往テ和ヲ求シ  
ム。田駢肯ヲ領ジテ直ニ魏ノ陣ニ投リ。地界ヲ呈テ兵  
ヲ退シ夏ヲ請。龐涓辭スルニ魏王ノ命私ニ許レガタキ  
夏ヲ以ス。田駢ガ曰。管仲ハ齊ノ桓公ノ霸臣トシテ。刑ヲ  
存シ衛ヲ立テ。後世ノ德ヲ頌ス。豈兵法ニ云夏ヲ聞  
ズヤ。將タルモノ軍ニ在テハ君ノ命ヲモ受ザル所アリト。今將  
軍齊ノ祀ヲ絶ス。地ヲ受テ歸ルトキハ。列國咸ニ懼。德ニ懷  
テ。誰カ敢テ魏ニ朝セザラン。龐涓田駢ニ説動一遍セラレ  
テ。即地界ヲ受取。巴寧ヲ留テ。桂陵ヲ守ラセ。即日帥  
ヲ班テ國ニ歸ル

○王教破碑薦孫子

去程ニ趙ノ太子國ニ歸ル。成侯即田忌ヲ送テ齊ニ歸  
ントス。田忌ガ曰。臣鄒忌ト不和ナルガ故ニ。公孫開ヲシテ。臣ガ  
コノ敗軍ヲ誤シ。何ノ頗有テカ。更ニ齊ニ入ラシ。大王微卑ヲ  
棄玉ハズ。臣願ハ鞭ヲ執。駕ヲ引テ。魏ノ仇ヲ報ズル。夏  
ヲ圖シ。太子養シテ曰。鄒忌竊ニ齊ノ權ヲ擅ニス。申忌實  
ニ國ニ歸リ難カラシ。父王重用テシレト。臣ニカヲ併テ。魏  
ヲ破ベシ。ソノ勝夏ヲ得。切ヲ建ルヲ待テ。國ニ送リ返サシ  
夏可ナリ。成侯スナハチ田忌ヲ拜シテ。上大夫トシテ。同ニ國  
政ニ聽シ。鄒忌龐涓勝夏ヲ得テ。魏ニ歸ル。魏王親群臣  
ヲ率城ヲ出テコレヲ勞。龐涓田忌ガ盔甲並ニ桂陵ノ地  
界ヲ呈上ス。魏王大ニ喜テ曰。魏ニ龐涓將軍アル。夏山ニ  
猛虎アルガ如シ。列國雄ナリト云。臣烽火煙塵カナラス

五口ガ境ニ近ジトテ遂ニ龐涓ヲ封ジテ鎮魏飛虎大將軍トシ内外ノ諸軍支ラ兼督々又都ノ中ニ在テ府堂ヲ建キセ其劍ノ帶テ朝ニ出入スル支ラ賜龐涓恩ヲ謝シテ府ニ歸ル朱亥徐甲一等ノ武將參賀已ニ畢テ徐甲進出テ曰將軍魏王ノ參遇ヲ受テ威天下ニ馳諸侯名ヲ聞テ俱ニ各敬服ス今府前ニ於テツノ大碑ヲ設木言ヲ刻テ列國ノ使者吾ガ國ニ至ルモノニ此權威ヲ見セテヨク心志ヲ懷服セシムベシ龐涓大ニ悦テ曰徐甲ノ言極テ吾ガ意ニ稱リトテ遂ニ二十八字ヲ書シエラシテ大ニ碑面ニ刻シテ曰

魏國城中一大虫

威名獨鎮列邦雄

忽朝牙爪乘風動

天下權輿在掌中

コノ碑ヲ府前ニ立軍吏ヲシテコレヲ守ラセ凡其碑ノ前ヲ

遯ルモノ皆下馬セシム城中ノ百姓鬼ノ如クニ伏シ神ノゴトクニ驚時ニ魏ニ賢人アリ尉繚ト名ツク亦鬼谷子ノ高弟ニ能陰陽ヲ理善兵法ニ達セリ然レモ只遁テ仕ヘ弟子ト氏ニ夷山ニ隱シ龐涓ガ大言碑ヲ都城ニ立ルト聞テ群弟子ニ問テ曰龐涓ガ術イマダ孫子ニ及ハズ今先達ヲ避テ自尊大ニスル復傍若無人ナリ他日ヒ孫子山ヲ下テ隣國ニ用バ魏ノ取バナラズ危カラレ吾ソノ大言碑ヲ破テ孫子ヲ薦舉ントス汝等誰カ往ン右ノ孫ヨリ一人布袍ヲ著シ草履ヲハキ席ヲ越大ニ喚テ吾願クハ往ン諸人コレヲ見レバ衛國ノ人王敖字ハ溥若ナリ尉繚子コレヲ許ス王敖スナハチ辭シテ山ヲ下リ袖ニ細谷ヲ藏シ扮テ遊士トナリ直ニ龐涓ガ府前ニ至リ彼大言ヲ讀支數遍シ

夫社中ノ斧ヲ取出シ其碑ヲ打破高聲ニ叫テ曰。麗洧  
名モテキ堅子焉。毋ニ自尊稱シ。天下ヲ欺テ英豪ナ  
シトスルヤ。軍吏コレヲ見テ王敖ヲ細ントス。王敖眼ヲ怒  
カレテ曰。誰カ吾ニ向テ手ヲ動シヤト。少モ恐ル、ノ色ナク容  
ヲ端シテ直ニ府堂ニ入。左右王敖ガ吏ヲ以テ麗洧ニ告。麗  
洧大ニ怒テ曰。爾何人ゾ。碑ヲ破テ吾ガ言ヲ毀ヤ。喝令シ  
テ梟首セン。王敖カ曰。且ク手ヲ動。吏ナカレ吾聞ニ盛名  
ノ下ニ久シク居難シト云リ。故ニ知者ハ能ニ誇スシテ以テ  
禍ヲ避。勇者ハ武ヲ晦シテ以テ功ヲ收。今足下初テ大衆  
ヲ出テ。タビ齊兵ヲ敗シ。輒威ヲ揚シ。武ヲ耀シテ諸侯ヲ  
恐レシメントス。吾知列國ノ賢能。岩谷ニ隠ル、モノ。足下ノ  
大言ヲ聞バ。嗚呼然。爭テ秦楚ニ投ジテ以テ足下ヲ圖ニ足

下敢テ天下ヲ欺テ財ヲ全スル。良アラシヤ。吾スナハチ尉繚  
先生弟子。王敖ナリ。吾カ師鬼谷子ニ學。テ足下ト同  
宗ノ義アリ。誠ニ足下ノ盛名。目前ニ挫ン。良ヲ恐。故ニコノ言  
ヲ進。足下コレヲ辨ズシテ。反テ吾ヲ責ントス。吾何ゾ辭セ。下  
云。罷テ衣ヲ脱テ。我ヲ受。麗洧慌テ自堂上ニ迎上テ。遂ニ  
賓客ノ禮ヲ以テコレヲ待テ曰。先生ノ教ヲ聞ズ。バ。幾自誤  
ニ至ラン。敢テ問。當世賢能ノ士。岩谷ニ隠ルモノ。幾人カアル。王  
敖ガ曰。英才天下ニ遍シ。豈ニコトクノ擧シヤ。足下孫  
子ト。凡ニ學。良三年。兵機ヲ以テ自長短ヲ較ル。良如何  
麗洧カ曰。先生孫子ガ術ヲ以テ如何トカスル。王敖ガ曰。當世  
第一ノ人物ナリ。麗洧掌ヲ鼓テ大ニ笑テ曰。適先生ノ明教ヲ  
聞テ。春雷ノ耳ニ灌ガ如クナル。良アリ。今孫子ヲ以テ當時

第一トスルトキハ先生ノ言豈謬ガランヤ王教カ曰何ナル謂ゾ  
 ヤ龐涓カ曰吾孫子ト三年ノ業ヲトモニシテソノ賢愚智  
 慮吾ヨク知トコロナリ。孫子ガ為人懦弱ニシテ遲鈍ナリ。  
 昔日志ヲ廣成ノ澤畔ニ言シテ鬼谷子ソノ當世ニ處スルニ  
 足サル夏ヲ譏。故ニ兵書ヲ以テ我ニ授テ孫臏ニ授ズ先  
 生甚孫子ヲ羨ル夏亦謬スヤ。王教カヨ。足下ノ料見過  
 リ。足下魏ニ入テヨリ以來鬼谷ニ卷ノ天書ヲ以テ孫子  
 ニ授。孫子コレヲ得テ雲ヲ牽。雨ヲ喚。電ニ策。雷ヲ鼓ス若  
 兵ヲ行。武ヲ演ルトキハ。草木陣ヲ成。砌石皆兵トス。豈五男  
 俗機ノ常法ノ敵對スルトコロナランヤ。龐涓大ニ驚テ曰孫  
 子カ術カクノ如ンバ。何ノ日カ其用ヲ觀ル夏ヲ得。コレ實ニ吾  
 カ幸ナリ。王教ガ曰。足下宜ク孫子ガ能ヲ以テ魏王ニ荐。王  
 教ヲレテ。ノ山ヲ下ラシメテ同ニ政ヲ治ムベシカクノゴトクス

ルトキハ。魏安キ夏。泰山ノ如クハ。公モ毫末ノ損ナクシテ。天下ノ  
 諸侯カナラス相率テ大梁ニ貢セン。龐涓大ニ喜。王教ヲ府内  
 ニ留ントス。王教山ニ入ント辭スル夏甚急ナリ。龐涓ステハチ  
 相送テ別。自思フニ孫子ヲ荐テ魏ニ入レントスレバ。色ガ權  
 ヲ奪ン夏ヲ恐ル。荐ガルトキハ。又隣國ニ用ン夏ヲ恐ル。如シ  
 先魏王ニ奏シ。ウレヲ聘シテ山ヲ下ラシ。其法術ヲ奪  
 然レテ後コレヲ絶ニハトテ。次ノ日表ヲ具シテ朝ニ入。魏王  
 覽罷テスナハチ使ヲ遣シ。禮物ヲ賁。雲夢ニ往テ。孫子  
 ラ聘セシム

○孫臏下山服遠達

去程ニ孫子水篋。洞ノ内ニ在テ。朝夕鬼谷子ノ側ニ侍レ

テ法術ヲ求ム一日席ヲ起テ問テ曰胎息ノ夏神仙ノ術既  
 ニ命ヲ聞リ敢テ問兵機戰畧ソノ道如何鬼谷ノ曰夫儒  
 者タルモノ世ニ用ラレテイマダ嘗テ兵畧ヲ知ラスンバアラ  
 シ然モ兵ヲ用ルノ道上天氣ニ達シ下陣勢ニ達スルノミ  
 夫天子ノ氣ハ内黃ニシテ外赤シ猛將ノ氣ハ外赤シテ内  
 白シヨレニ反スルトキハ凶トナル陣勢ノ説ハ遁甲變化ニ外  
 ナラザルノミ孫子ガ曰國ノ興衰ニメカチテシル夏アランカ  
 鬼谷ノ曰亦コレ星象ヲ觀ルベシ周伯ハ國ノ瑞星天堡流  
 國ノ災星ナリ國將ニ興トスレバ周伯黃ニ光アリ國將ニ凶  
 トスレバ天堡流墜孫子再拜シテ命ヲ受且夕コレヲ工夫ス  
 歲月既ニ久クシテ學術精ク通ズ鬼谷毎ニ遍ク諸侯  
 ニ謁セン夏ヲ勸孫子辭シテ山ヲ下ラス魏ノ使至ルニ及

テ飄然トシテスナハチ就聘ノ志アリ鬼谷ノ曰子何ゾ  
 林麓ノ趣忘テ名利ノ場ニ入ヤ孫子ガ曰先生毎ニ諸  
 侯ニ謁セン夏ヲ勸今魏主禮物ヲ以テ聘ス先生又何ゾ  
 此言ヲナスヤ鬼谷ノ曰龐涓爲人暴戾ニシテ能ヲ妬ム  
 其切ヲ魏ニ建タリ吾恐クハニ子カナラス止立カメカラン夏  
 ヲ孫子ガ曰彼暴戾ニシテ能ヲ妬ムト云氏吾カナラス忠信  
 ヲ以テコレニ待セバ焉ンゾ義ヲ失フニ至ラン鬼谷ノ曰吾天  
 文ヲ觀ルニ子ガ星象ハ十八夕晦シ吾試ニ子ガ爲ニソノ度數ヲ  
 演其吉凶ヲ觀ン夏何如孫子拜謝シテ魏ノ使者ヲ留  
 置是夜鬼谷草ヲ以テ人形ヲ作りテ孫子ガ年庚ヲ其腹  
 ノ内ニ置而十九益ノ燈明ヲ燃法ヲ行夏已ニ訖テ即滿水  
 ヲ以テ其人形ニ噴カケ劍ヲ拔テコレヲ斬テ人形ヲ地ニ

御臥テ十ノ足趾ヲ断去。鬼谷コレヲ視テ曰。コレ大ナル  
ナレバ足ヲ別ノ災ヲ防ニノミエナハチ錦ノ囊ヲ以テ之ヲ計  
ラ秘藏シ孫子ニ授テ曰。謹テコノ物ヲ受ヨ。若麗翁ガ如  
ク心有テ。夏危急ナルニ至ラバ宜クコノ囊ヲ布テ以テ。應變  
ニ通セヨ。倘功成ノ後ハ袖ヲ拂テ山ニ歸ルベシ。孫子再拜シ  
テ命ヲ受。使者ト打連テ山ヲ下リ。數十ノ從者トヒニ行  
夏黑陽山下ニ至ルニ忽然トシテ一彪ノ盜賊ノ路ヲサレテ  
サグ。當先ナル二人ノ賊將自名衆テ曰。九仙山左寨主。趙  
達右寨主。獨孤陳コレナリ。爾等何人ゾ。買路ノ貨ヲ留  
ヨ。孫子ガ曰。吾ハ鬼谷ノ弟子孫臏ナリ。コノ度魏王ノ召ニ  
應ジテ山ヲ下レリ。囊中サラニ金帛ナレ。車馬ヨ。ヲ過ル夏  
ヲ容セ。遠達カ曰。魏王既ニ聘スル夏アラハカナラズ。金帛ヲ

以テ禮ヲナサシ。何ゾ。擲下シテ去カシ。然ラザルトキハ吾カ劍  
爾ガ頸ヲ斬シ。孫子大ニ怒。口ニハ辭ヲ柔ニシテ推阻ト  
イヘ。心中ニハ法術ヲ演。手ヲ以テ麾テ從者ヲ退。佯テ  
馬ヲ走シテ林中ニ入。遠達獨孤陳馬ヲ雙テ追入。孫  
子ガ行方ヲ見失フテ。鬼谷角スル程ニ忽天昏日暗ナリテ  
林中ノ樹木コトクク。將卒トナツテ。金鼓天ニ振フ。二人  
陣中ニ困ミテ。向フトコロヲ知ラス。孫子高ノカニ呼テ曰。  
遠達獨孤陳。吾ガ術ヲ知ルヤ。二人迷テ孫子ヲ見ル夏。フ  
エス。只聲ヲ揚テ曰。命ヲ赦シ玉ヘ。吾ガ輩フタヘビサ。メケ  
ヲナサシ。孫子ガ曰。吾ガ路錢已ニラキタリ。爾等ヨク。路錢ヲ  
出シテ。車馬ノ勞ヲ資ハ。ワレ。命ヲ救ベシ。二人對テコレヲ  
請フ。孫子スナハチ雲ヲ收。霧ヲ拂フニシ。一。天霽日

〇 通合  
卷之二十一  
二二

辨ニナリテ。州木故ノゴトシニ人林ヲ出跪テ黄金駿馬  
ヲ獻ジテ。願クハ送タテマツラント云。孫子金馬ヲ受テ  
ソノ送ン夏ヲ救。相別レテ碧楊橋ニ至ル時。日己ニ晚ヌ  
バ旅店ニ入テ休息ス。孫子從者ニ謂テ曰。強賊信義ナ  
シ吾料ニ賊今夜カナラス復來ラニ爾等橋ノ邊ノ  
木石ヲ以テ。八陣ヲ布。休生傷杜景死驚。開ノ八門遁甲  
ノ陣ヲ按作シテ。彼ニ賊ヲ捉ルニ備フベシ。從者ソノ號令  
ニ依テ。石陣ヲ擺布各劍ヲ取テ。橋ノ左ニ埋伏スル。夜  
ステ。二三更ニ至ルニ及テ。遠達獨孤陳ノ賊果テ追至ル  
ニ碧楊橋ノ口ニシテ。喊聲天ニ振フヲ聞ニ。兵馬ノ敵ヲ迎  
フル勢アルニ似タリ。二人敢テ近ヅキ前ニ。小卒ヲシテ松  
梢ヲ燃サセテ。コレヲ見ルニカラニ人ナクシテ。タビ木石八堆

ルノミナリ。遠達驚テ曰。又孫子ガワレヲ困メントスルノ  
術ナラン。獨孤陳ガ曰。吾方兄何ゾサノミニハ畏玉。豈石  
陣ノ吾ヲ困ムル夏アランヤトテ。遂ニ馬ヲ拍ノ過ル。遠達  
モコレニ從テ。石堆ニ入ニ。果然トシテ。四面八方ニ殺聲耳ニタ  
振ガニ。將左ニ衝。右ニ突テ。モ出ル夏能ハス。孫子又高カニ  
叫テ曰。賊義ニ背信ヲ失フ。今ハ爾ガ罪ヲ救ガタレニ  
人迷テ。石陣ニ在テ。只空ニ望テ。哀ヲ。孫子本ヨリ。賊ヲ  
心眼セシメン夏ヲ思フニ依テ。又小卒ヲシテ。生門ヨリ入テ。  
開門ヨリ出サシムレバ。遠達獨孤陳頭ヲ叩テ。謝シテ曰。  
今ヨリ敢テ先生ヲ冒シ。孫子酒ヲ取テ。與テ曰。爾等別  
ノ生涯ヲナシテ。再山賊ヲ夏トスル古又ナカレ。二人コレヲ承テ  
退ク。次ノ日。車馬博浪城外ニ至テ。驛中。休息ス。從者喜

テ曰今夜安樂ニ寢ベシ孫子ガ曰爾等知ラレ今夜カ  
ナラス又來ラン何ゾ憂ナキモ得ニ從者ノ曰然ルトキ  
ハ若何カスベキ孫子ガ曰爾等心ヲ安ンセヨ我コレヲ捉フ  
ベシトテ衆人ヲ休息セシメ驛堂ノ塔下ニ於テ密ニ索  
ヲ以テ縱横ニ布列自燈ヲ掲テ書ヲ廳堂ニ讀ニ夜  
半ナラントスル時案ノ如クニ賊來テ密ニ孫子ガ所在ヲ  
窺フニ驛門大ニ開テアタリニ人ナク孫子燈ノ下ニ書曰ヲ  
讀リニ人大ニ喜相謂テ曰匹夫今夜カナラス吾ガ劍ニ死  
スベシト遂ニ声ヲ揚テ聽堂ニ殺入スルニ彼索ニカ  
カツテ二人凡ニ塔下ニ細倒サレテ手足働ク能ハス孫子  
大ニ罵テ義ニ背ノ賊徒堂々タル六尺ノ軀ヲ以テ功ヲ立  
各ヲ毘ルモ思ハス角淺猿賊トナツテ人ノ害ヲナスヤ

ト云テ自ラ劍ヲ拔テ二賊ノ首ヲ劈ント至テ人哀ニ告テ  
曰先生ニタビ我等ヲ擒ニス此度又丁命ヲ救シ玉ハ我  
等誠ニヨク心服シニ誓テ山ニ歸ラシ願クハ鞭ヲ執總  
ヲ引ニ孫子ガ曰汝等誠ニ能非ヲ改メテ吾ニ從他日功  
ヲ建業ヲ立テ大國ノ名將トナラバ豈名モナキ賊徒  
ニ勝ザランヤトテ遂ニ二人ノ索ヲ釋ス二人再拜シテ願ク  
ハ從ハン孫子スナハチ赤旗ニ面密計ノ書ニ通テ取出シ各  
コレヲ與魏ノ荆山ニ隱居テ來年ヲ待テ齊ニ入シ夏ヲ  
約ス二人各旗ト書トテ領シテ驛ヲ出彼書ヲ折テコ  
レヲ讀ニヨノ赤旗ヲ荆山ニ挿明年ノ春ノ暮夏ノ初龍  
風乍起トキヲ候テ大梁ノ城外ニ至リ車馬ヲ助シ夏  
ヲ以テス二人相喜テ九仙山ニ歸リ糧米ヲ收テ遂ニ



魏ノ荆山ニ隱テ。明年ヲ待去程ニ次ノ日。從者孫子ニ  
懇テ曰。先生昨夜ニ賊ヲ捉玉フヤ。孫子カ曰。彼賊果テ  
至レリ。然レモ吾ニ大ニ嚇サレテ去ヌヨモ。今ハ來ラレ。從  
者ノ曰。真ニ先生神機妙筭。敬仰ベシトテ。車馬悉ニ大  
梁ヲ望テ進ム。

○龐涓謀則孫子

孫子既ニ魏ニ入。惠王コレヲ聞テ。スナハチ驪皮トモニ  
迎テ朝廷ニ入テ。コレヲ勞テ曰。久シク擊名ヲ仰トイ  
ル。相遇。夏ヲ得ス。今幸ニ高軒ヲ屈スル。夏ヲ辱ス。奇  
才妙畧。願クハ教ヲ聞。孫子對テ曰。臣ハ固ニ齊ノ牧  
夫ニシテ。一ニ夕治。體ニ達セズ。然レモ師ノ教ヲ受。先祖  
ノ遺書ヲ讀テ。頗天文地理ヲ暗シ。畧虎豹龍蛇ヲ知

今大主ノ威德ヲ形テ。龐涓ガ知術國ヲ富。兵ヲ強ス。主  
如東強齊ヲ阨シ。北韓趙ヲ制セバ。朽クルヲ伐。枯スル  
ヲ摧ガコトク。何ノ難。夏カアラ。魏主大ニ喜。群臣ニ謂テ曰。  
寡人初テ龐涓ヲ得テ。左ノ臂ヲ得タルガ如シ。今又孫先生  
ノ教ヲ聞テ。左右皆全カコトシ。何ゾ。魏國ノ霸タラガ。夏  
ヲ憂。ントテ。スナハチ孫臏ヲ封ジテ。中軍大夫兼參軍  
務。機謀トシ。府堂ヲ建シメテ。龐涓ト相對シテ。毎日兵  
法ヲ講讀シテ。以テ。霸ヲ興シヌ。孫子思テ。謝シ  
テ。宅ニ歸リ。朝暮龐涓ト會合シテ。コレヲ圖ル。龐涓コレニ  
王敖ガ言ヲ思テ。一ニ夕孫子ガ手段ヲ見ル。夏ヲ得ス。曰。  
孫子ヲ招テ。春苑臺ニ宴シテ。談スル。夏兵機ニ及ブ。孫  
子對ル。夏流ルガ如シ。孫子龐涓ニ問。夏數節ニ及ニテ。龐

律ソノ出ル所ヲ知ラズスナハチ起テ謝シテ曰吾弟兄別シ  
テヨリ一年ノ間ニ方ク高談濶論ニ至ル固ニ愚弟ガヨク  
及ブトコロニアラズト云テコレヨリ龐涓遂ニ孫子ヲ害セ  
ントスルノコト出来ル孫子モ亦身ヲ保ノ術ヲ行テ兵  
機智畧輕シク世ズ時ニ天大ニ旱シテ州木焦黃テ  
百姓哀ミ苦々龐涓魏王ニ告テ曰孫參謀ヨク風ヲ呼  
雨ヲ喚ヨク夏ヲ善ス大主何ゾ孫臏ニ詔シテ雨ヲ祈ヒテ下  
民ヲ救ガル魏王コレヲ然リトシテスナハチ孫子ニ詔シテ雨  
ヲ祈ラシム孫子命ヲ承仕士ラシテ壇ヲ城ノ西北ニ築シ  
メ四ノ九號ノ青旗ヲ建燈棚香爐ヲ設齋戒沐浴シ既  
足ニシテ朝ニ入魏王親香ヲ行シ夏ヲ請魏王スナハチ御  
駕ヲ整テ壇ニ臨ントス群臣諫テ曰萬衆ノ尊ヲ以テ豈

術道ニ屈從スベケンヤ魏王笑テ曰コレ何ナル言ゾヤ昔殷  
ノ湯王ハ六夏自責ヲ以テ凡ヲ剪テ桑林ニ禱ル苟モ社稷  
生民ニ利アルモノ吾何ゾ下行ヲ惜ントテ遂ニ文武ト凡ニ壇  
ニ至テ香ヲ行夏已ニ畢ハ孫子髮ヲ散手ニ寶劍ヲ取テ  
壇ニ登テ法ヲ行ニ須臾ニシテ雲西北ニ生シ風東南ニ起  
テ大雨淋々トシテ遍ク魏都縱橫千里ノ外ニ滿テ水浸  
夏ニ夫バカリ。百姓鼓舞シテ大ニ悦魏王壇ノ下ニ在テ群臣  
ヲ率雨ヲ謝シテ朝ニ回リ次ノ日孫子ヲ召封シテ鎮  
魏大國師兼參軍務夏トス龐涓コ、ロニ思フニ孫子  
夥シテ風ヲ呼雨ヲ喚ノ手段アリテ官職又己ガ權ヲ  
奪夏ヲ憎テ徐申ト凡ニ孫子ヲ逐ン夏ヲ謀徐申ガ  
曰孫子既ニ雷ノ電ニ鞭ノ手段アリ將軍夏ヲ善シ

テ以テ其術ヲ傳玉ヘ然レテ後コレヲ逐ベシ然ラズシテ  
孫子一タビ隣國ニ投スルトキハ魏國危カラシメ朱亥進ミ出  
テ曰將軍孫國師トハ同學ノ義アリ既荐テ朝ニ入ル夏  
極テ義ナリトス焉シテソノ術ヲ奪テソノ人ヲ陷ヘケンヤ  
龐涓大ニ怒テ朱亥ヲ斬シメントス徐申諫テ曰將軍故ナ  
クシテ朱亥ヲ斬ハコノ謀莫洩ナシ龐涓ニバラク思案シ  
テ遂ニ朱亥軍律ニ背故アリト詐稱シテ四十杖ヲウタ  
シシ官ヲ黜テ廢人トス朱亥杖ヲウケ職ヲ罷テ家ニ  
歸ル龐涓スナハチ計ヲ徐申ニ問徐申軍中ノ耳目コレヲ  
洩シ莫ヲ恐テ一ノ計ヲ書シテ龐涓ニ進龐涓コレヲ見テ  
大ニ喜即日孫子ヲ招ク孫子至レリ龐涓起テ賀シテ  
曰吾ガ兄一タビ妙術ヲ展テヌナハチ國中ノ生民ヲ救フ誠

ニ賀スベシトス孫子謙謝スル夏巴ス酒宴半ニ至テ龐涓  
ガ曰吾ガ兄雲夢ニ登テヨリ三年今又魏ニ入テ一年豈  
故卿ヲ思莫ナカラシヤ孫子候ヲ掩テ曰毎ニ齊ニ歸リテ  
親ヲ省シ祖ヲ祭シ莫ヲ思ヘ臣君ニ仕ヘテ意ニ任サル夏  
ヲ如何カセン龐涓カ曰何ゾ表ヲ上テ歸ル夏ヲ辭セサル  
孫子コレヲ然リトシテ相辭シテ別次ノ日孫子イマダ辭  
表ヲ上サルニ徐申先朝ニ入テ惠王ニ奏シテ曰孫子齊  
人ナリソノ兵機智畧高大ナリトイヘ臣臣ソノ心ヲ察スル  
ニカナラス齊ノ爲ニスルノ意アリ君早く禁ゼズンバ他日魏  
ヲ凶齊ニ歸テコレヲ悔トモ及ブ夏ナケン魏王ノ曰孫子  
焉シテコノ意アラント言夏イマダ訖ガルニ孫子果シテ  
表ヲ上テ歸ラン夏ヲ辭ス惠王ノ曰卿魏ニ入テヨリ寡

八喜テ寐ラレス然ルニイマダ奇謀ヲ展ス何ゾ齊ニ歸ラ  
 ントスル更ノ速ナルヤ孫子ガ曰臣雲夢ニ登魏ニ入テヨリ  
 己ニ四年ヲ經テ父母ヲ思フノ情類ニ責暫故郷ニ歸リ父  
 母ヲ省シ祖ヲ祭リ然シテ後朝ニ回テ職ヲ務ヘシ惠王  
 コレヲ評ス孫子朝ヲ退ク惠王麗涓ヲ召テ曰卿孫子ヲ  
 荐テ智畧高シトイヘヒイマダツノ心ヲ定スレテ齊ニ歸  
 ルノ意アリ徐申毎ニツノ齊ニ通ジテ魏ヲ謀吉ヲ奏ス然  
 レヒ吾信セザリレニ人果テ歸ル更ニ辭スルノ表ヲ上タリ  
 卿虛實ヲ料シ更何如麗涓ガ曰臣孫子ガ忠諒ヲ察スルニ  
 カナラズ此意ナクニ然レヒ數日以來齊ニ書ヲ通ジテ件  
 來息ズツノ何ナル故ヲ知ラス徐申又奏シテ曰當時諸侯  
 致ニ併吞レテ一オト工藝ノ士トイヘヒ皆ソノ本主ニ仕テ各其

國ノ爲ニス況齊ハ孫子ガ父母ノ邦ナリ經國ノ大猷ヲ抱  
 テ。豈齊ニ背テ魏ニ更ニヤ惠王ノ曰然ルトキハ奈何ガセシ  
 徐申ガ曰只麗涓ニツノ虛實ヲ搜シメテ尙孫子コノ意  
 アラガスナハチ首ヲ斬シメ玉。惠王大ニ驚テ曰孫子ハ賢人  
 ナリ魏ニ來テイマダ久シカラズ及スルノ秋イマダ斡レガルニ  
 コレヲ殺ントス寡人豈安ニ賢士ヲ殺ノ名ヲ得ザランヤ  
 徐申ガ曰タビ魏ヲ棄テ齊ニ歸ラバスナハチ齊ノ爲ニ謀テ  
 魏ヲ伐シ今大王忍テ殺スンバ豈齊國ノ爲ニ寶ヲ惜ニテ  
 ラザランヤ惠王シバラク思案シテスナハチ麗涓ヲシテ孫子  
 方行跡ヲ搜シム麗涓旨ヲ領シテ家ニ歸リ密ニ徐公明  
 張一桂ヲ召テ五百ノ壯士ヲ與東門ノ城外ニ隱置モ齊  
 ヨリ孫子ヲ迎ルノ沙汰アラガスナハチ孫子ガ首ヲ斬テ切

通鑑 卷之三十一 齊威王十四年

ヲ建ニ夏ヲ許シ又心腹ノ兵五十人ヲシテ遍ク皇城ノ内外  
ヲ巡捜ラシム去程ニ孫子表ヲ上ルトイヘド魏王許ガルニ依  
テ快クトウレヘテ樂マズ龐涓ヲ招テ爵情ヲ伸ントス龐  
涓來テ孫子ニ謂テ曰吾ガ兄何為ゾ快クトレテ樂マガル  
孫子ガ曰歸心頻リニレテ箭前ニ似タレド魏王コレヲ許シ五  
ハガルガユヘニ心サラニ樂マガルナリ龐涓ガ曰先暫書ヲ寄  
テ父母ノ安否ヲ訪遠ニ魏主ノ意釋ルヲ俟テ復表ヲ  
上ニ何ノ不可カアラシ孫子コレヲ然リトシテスナハキ書  
ヲ修僕ヲシテ齊ニ歸ラシム龐涓別レテ宅ニ歸リスナ  
ハキ徐申ヲ召東門ニ遣シ孫子ガ齊ニ使スル僕ヲ捉テ齊  
ニ通スルノ書ヲ詐リ寫シノ省問ノ書ニ換入テ魏主ニ奏ス  
魏王コレヲ覽テ大ニ罵リ匹夫果テ齊ニ通シ魏ヲ伐ノ

意アリトテスナハキ龐涓ニ仰テ孫子ヲ討シ龐涓急強  
子ガ宅ニ入テ佯哭テ曰吾ガ兄赤心國ノ為ニスレド魏主諛  
者ノ言ヲ信シテ兄ノ家書ヲ搜齊ニ通シ謀及ヲ作ト詔  
テ吾ニ仰テ足下ヲ討シ然レド吾多年ノ交ヲ想ノ情優  
シテ兄ヲ殺ニ忍ヒガルカ故ニコレヲ告孫子ガ曰主上既ニ吾  
ヲ以テ及ヲ作トセバ當ニ朝ニ入テ本心ヲ訴明ベシ龐涓止  
テ曰主上ノ怒ハナハク熾ナリ兄モレ朝ニ入ラズ夏ヲ全スル夏  
能ハシ吾兄ニ代テ誦奏スベシスコシモ憂ル夏ナカレトテ龐  
涓朝ニ入テ魏主ニ奏シテ曰孫子謀友ストイヘドソノ夏イ  
ダ成ズ念ニ臣孫子ト同學スル夏ニ年ニシテ膠漆ノ契  
アリ乞望ラク公其罪ヲ赦只ソノ官職ヲ廢シ其兩足ヲ  
削テ朋友ノ義ヲ全セシ魏主遂ニコレヲ許龐涓拜謝シ

通俗 卷之三十一 三十一

王命ヲ以テ孫子ニ告。孫子痛哭テ刑ヲ受。龐涓亦佯悲  
三啼テ忍ガルノ状ヲナス。孫子カ曰。足下速ク吾ガ足ヲ削  
ベシ。私ノ思ニ拘テ公ノ法ヲ廢スル。豈ナカト。龐涓遂ニ孫子  
ガ足趾ヲ削。孫子削レテ地下ニ倒。從者急ニ扶起シ  
テ救ヒ治シヌ。

○孫子被刑詐風魔

角テ孫子削レテ暫。龐涓ガ宅ニ處シテ。鬼谷ノ言ヲ思  
ヒ出シ。彼與ルトコロノ錦ノ囊ヲ取出シ。コレヲ折テ讀ニ  
罷。治カナラズ。妬テ身ヲ容ル。豈能ハレ。豈危ク迫ニ至ラ  
バ。狂人トナツテ。襦ヲ免ルベシトアリ。孫子コレヲ見テ地下  
ニ轉倒テ。佯テ嘔吐ノ状ヲナシテ。人豈ラ省ス。龐涓ハ朝  
ヨリ歸リ。孫子ヲ扶。彼天書ヲ傳ントテ。宅ニ至テ見生

孫子髮ヲ亂。庭ニ卧。倒テ口ヨリ血ヲ吐テ。人豈ヲ省サルノ  
狀ナリ。龐涓驚テ左右ニ詢。兩足ヲ削レテヨリヌナハチ  
コノ疾。發リト云。龐涓急ニ藥ヲ與テ救治スル。孫子佯  
テサラニ飲ス。或ハ笑。或ハ悲。三號。或ハ朝ニ出テ暮ニ返ス。  
或ハ夜市ノ巷ニ卧テ。サナガラ狂人ノ様ナリ。龐涓ソノ佯ナラ  
ン。豈ヲ恐レ。家人ヲシテ試ニ酒食ヲ以テ。密ニコレヲ遣シ。令  
時ニ孫子猪ヲツナグ。園ノ中ニ卧テアリ。彼家人詐テ吾  
先生ノ剛レタルヲ哀ム。故ニコノ食ヲ進ト云。孫子コレ龐涓  
ガ計。豈ナル。豈ヲ知テ。目ヲ怒シテ。ソノ酒食ヲ地ニ抛。糞土  
ヲ取テコレヲ啖。少頃シテ復地ニ仆。口ニ津液ヲ吐テ。狂言  
妄語ス。家人歸テコレヲ告。龐涓ガ曰。コレ真ノ狂人ナリ。向  
ヨク再ビ大豈ヲナサントテ。遂ニ左右ヲシテ。禁ゼシムル。豈ナ

クソノ出入スル支心ノ一ニス孫子一日城西ノ僻道ニ遊ビ  
手ヲ拍テ閑吟シテ曰

孤高百尺一株松  
枝柯茂盛出吳楚  
綠葉枝々迎彩鳳  
若逢天地光明照  
有一樵夫無耳目  
靠崖砍倒棟樑材  
既好哭時又好笑  
淺潭三尺錦鱗魚  
人不採時我不採  
若把困與救出來

蔽雲遮日觸蒼空  
根葉盤桓燕越宮  
青柯曲々臥蒼龍  
散漫清香七國中  
手中握定無情斧  
枝葉不堪蓋茅屋  
日々朝々街上叫  
誰人肯把絲綸釣  
到處只嫌天地窄  
軟與蛟龍爭大海

又詩二首

浩氣漫々滿胸臆  
世人再莫登雲夢

皇天何竟困男兒  
雲夢寧成及自迷

時ニ朱亥官ヲ罷ラレテ廢人トナリ。孫子ガ形勢ヲ見テ後  
ニ踵テコレヲ窺フノ吟詠ヲ聞キ。眞ノ狂人ニ非ト知テ。手ヲ以  
テ孫子ガ背ヲ撫テ曰。先生眞ノ狂氣ニアラザル。亥ナケシカ  
孫子佯テ答ズ。朱亥ガ曰。先生隱吏ナカレ。吾ハスナハチ都樓  
尉朱亥ナリ。龐涓ガ先生ヲ害セントスル。亥ヲ諫シニ。因テ  
黜ラレテ廢人トナレリ。先生果テ彼ガ爲ニ陷ラレ玉ヘリ  
孫子四邊ヲ見ルニ。入ナシ。急テ朱亥ヲ揖シテ曰。校尉吾ガ  
困厄ノ中ニアル。亥ヲ哀シ。幸ニ救ヲ與ヨ。朱亥ガ曰。途中  
ノ耳目ヲ憚ル。吾ガ宅ニ到テ。圖ヲ議セン。孫子スナハチ朱

孫子ニ隨テ家ニ歸リ。日々計ヲ議ス時ニ徐申龐涓ニ告テ  
曰吾孫子ガ行跡ヲ見ルニ眞ノ存氣ニハアラジ將軍油斷  
スル更ナカレ尙且齊ニ歸公終ニ吾カ患ヲナサシ龐涓ガ曰  
吾已ニ徐公明張十桂ヲシテ先ダツテ城東ノ出入ヲ防シム  
假令孫子雲ニ駕ノ足アリト云レ何ゾヨク吾カ牢籠ヲ  
得テ徐申ガ曰將軍ノ遠見誠ニ九慮ノ及フトコロニア  
ラス少頃シテ小卒來テ朱亥ガ宅ニ孫子ヲ藏置リト  
報ス龐涓大ニ怒スナハチ三千ノ兵ヲ率テ朱亥ガ宅ヲ圍  
テ喊ノ聲ヲ揚孫子朱亥ニ告テ曰校尉驍恐ル更ナク  
出テ迎接セヨ吾自身ヲカクスノ策アリ朱亥出テ龐  
涓ヲ迎龐涓大ニ叱テ曰匹夫吾爾ガ官ヲ罷更テ恨テ恐  
子トレニ謀交ヲナサントスルヤ朱亥色ヲ正シテ曰將軍

龐涓ヲ見テ吾カ宅ヲ搜見セシメヨモシ孫子宅中ニア  
ズ喜スナハチ罪セラレシ龐涓將士ヲシテ遍ク搜シムルニ  
孫子スナハチ神術ヲ演テ衆ノ黒ク雲ヲ牽身ヲ蓋テ廊  
下ニ立ツ魏兵遍ク搜セ凡見ヘス龐涓遂ニ馬ヲ抽テ見  
衆妻内ニ入ニ孫子堂上ニアリ朱亥ソノ故ヲ問孫子答  
シ鬼谷ノ神術龐涓カヨク達スルトコロニアラス朱亥教  
服シテ曰先生ハ齊人ナリ何ゾ齊ニ歸リ策ヲ齊王ニ獻シ  
龐涓ヲ擲ニシテ足ヲ刎ルノ恨ヲ復セサルヤ孫子カ曰吾  
慮ル更毎ニコレニ及ズ然レ凡龐涓ガ守禦更ハナク嚴クシ  
テ歸ル更難シ朱亥ガ曰何ソ書ヲ修齊王ニ獻シソレヲシ  
テ計ヲ設ケ先生ヲ迎シメテ國ニ歸ラガル孫子ガ曰何人  
カ使スベキ朱亥ガ曰吾カ家人ヲシテ遣シメニ龐涓ヨモサ

孫子 卷之三 三十一



トラシ孫子コレヲ然リトシテ書ヲシタメ朱亥カ僕ヲシテ  
齊國ニ至ラシメ自テラ朱亥ガ宅ニ隠ル朱亥カ曰龐涓頗  
星象ニ達セリ尙先生ノ病イマ夕役セサルヲ觀ハ又來テ  
搜索シヨノ時ヨク危キ夏無夏ヲ保ンヤ孫子カ曰然リス  
吾策アリトテソノ夜朱亥カ後園ニ於テ壇ヲ設テ法ヲチ  
シロニ清水ヲ含本星ヲ望テ噴カケ又西北ヲ望テ一タビ  
招ニ黒雲隨起テ本星ヲ掩コノ時魏ノ國飢饉ニ及テ貧  
民餓死スルモノ道路ニ充滿タリ孫子ソノ屍ヲトリ兩足ヲ  
脰テ已カ衣冠ヲ身ニ著セ家人ヲシテ夜密ニ龐涓カ宅ノ  
邊ニ捨シメテ其心ヲ疑シ去程ニ龐涓孫子ヲ搜テヨリ奴  
來毎夜天象ヲ仰觀ルニ孫子カ星宿イマ夕役セサルヲ見  
テ鬱々トコレヲ懷テ一夜又ソノ星ヲ望ニ哀然トシテ見  
ズ次ノ日徐甲ニ謂テ曰吾料ニ孫子カナラス惡疾ニ中テ死  
セルナラン徐甲カ曰何ヲ以テカコレヲ知龐涓星ノ没スル夏  
ヲ以テ告徐甲カ曰孫子雲ヲ牽兩ヲ布夏ヲ蓋セリ豈  
星ヲ掩ノ手段ナカラシヤ龐涓コレヲ聞テ又遲疑スルノ  
トコロニ小卒來テ孫子カ宅ノ側ニアリト報ス龐涓徐  
甲ヲシテコレヲ見セシムルニ果テ孫子ナリ龐涓大ニ善テ  
曰天孫子ヲ滅ツ吾何ヲカ憂ントテ家人ヲシテ其屍ヲ  
蓋シメコレヨリ又サラニ孫子ヲ疑ス角テ朱亥カ僕書ヲ  
齎テ齊ニ至リ孫子カ父孫操ニ見孫操書ヲ得テ大ニ哭  
次ノ日朝ニ入テ齊王ニ奏ス威王群臣ニ問大師鄒忌カ曰  
國ニ賢士有テ今隣國ニ辱ラル夏大ニ不可ナリ夫王速兵  
ヲ發孫子ヲ迎回シテ以テ桂陵ノ恨ヲ報シ玉ヘ孫操カ曰龐

滑孫子ヲ陷ントス。若兵ヲ發シテコレヲ迎ハカテラス。回ル  
夏ヲ得シ如シ。一人ノ智辨ノ士ヲ遣シ責トシテ香茗ヲ  
獻シ計ヲ設密ニソノ車ニ載歸テ萬全ヲ保ベシ齊主  
大ニ悦スナ、チ上賓淳于髡ヲ使トシテ。茶ヲ魏ノ惠主  
ニ獻セシム

○茶車竊孫子歸齊

解テ淳于髡曰ヲ領ジ香茗三十六車ヲ帶シテ。直ニ大  
梁ニ至リ朝ニ入テ。貢表ヲ進上ス。魏王大ニ喜スナハチ淳  
于髡ヲ偏殿ニ宴シテ。酒數巡ニ至リ惠主問テ曰。昔日桂  
陵ノ戰ニ齊國帥ヲ喪將ヲ折キ。田忌東ニ歸ラスト聞リ齊  
王寡人ヲ怨キヤ淳于髡對テ曰。大王ノ威德天下ニ著シ。桂  
陵ノ一戰ヨリ外國實服ス。寡君何ゾ敢テ怨ラセヨモト

怨ヲ蓄ハ豈コノ貢ヲ獻センヤ。魏王大ニ笑テ曰。先生ノ  
言是ナリトイヘヒコノニ齊ノ孫臏ト云モノアリテ。坐云夏  
ニ學業セリ。寡人先年禮聘ヲ以テ山ヲ下シ任ルニ國ノ  
夏ヲ以テセシニ不意キノレ齊ト謀ヲ通セントハ故ニ寡人  
齊ニ怨ヲ報スルノ舉アルカト疑ナリ。淳于髡頓首シテ曰。  
臣ガ國サラニコノ意ナシ大王何ゾコノ言ヲ出シ玉フヤ。魏王  
ノ曰コレ已ニ過サルノ夏ニシテ。孫子亦死シタリ然レ臣貢  
ヲ納ルノ由ニ因テ問ノミ淳于髡辭謝シテ客館ニ出。終夜  
一ノ計ヲ思設テ次ノ日孫子ニ尋遇テ。竊歸ラン夏ヲ謀  
去程ニ朱亥ガ僕。孫操ガ返書ヲ得テ歸テ孫子ニ告。  
孫子。災星イマ夕滿ストシテ。輒シク動ス。己ニ春ノ末夏  
ノ初南風乍起ニ及ンテ。スナハチ朱亥ニ告テ曰。五日料ニ

救ノ兵近日ニ至ラン當ニ城ヲ出テ密ニ虛實ヲ察セン衆  
多嚙スルニ深謹ンテ跡ヲ見露サレガラン夏ヲ以テス孫  
子諱受テ相辭シテ出扮テ遊客トナリテ密ニ小民ニ  
訪テ齊ノ使淳于髡來テ茶ヲ獻ジテ今客館ニアリト云  
孫子スナハチ扮テ奴トナリ客館ニ入テ淳于髡ニ見淳于  
髡ソノモノイヒ衆人ニ異ナルヲ見テ左右ノモノヲ屏テ密  
ニ問子ハ大夫孫操ノ令子ニアラスヤ孫子黙シテ點頭淳  
于髡カ曰先生何ゾヨクコニ至レハ孫子實ヲ以テ具ニ告淳  
于髡カ曰吾此ニ來ル夏實ハ齊主ノ詔ヲ奉テ先生ヲ迎ンカ  
爲ナリ吾魏城ヲ見ルニ妨禦ハナハタ嚴先生何ノ計ヲ以テ  
カヨク出ニ孫子カ曰大使茶ヲ獻セリト聞リメノ車幾カア  
ル淳于髡カ曰茶車三十六輛アリ孫子カ曰三十六輛ノ茶  
車アラハ何ソ出ルニ難夏カアラントテ遂ニ茶車ニ藏テ城ヲ  
出次ノ日淳于髡朝ニ入テ齊ニ歸ラン夏ヲ辭ス魏主龐涓  
ニ詔シテ茶車ヲ點檢シ親齊使ヲ送テ城ヲ出サン夏ヲ  
以テス孫子コレヲ聞テスナハチ甲ヲ被旗ヲ執テ第一輛ノ  
車傍ニ立テ扮テ朝ヲ守ルノ卒トナル龐涓城ノ東門ニ出  
テ餞ス淳于髡迎テ戲テ曰吾ハ奸細ニアラス何ソ車ヲ  
回ヤ龐涓笑テヨレ公ヲ防テ奸細トスルニハアラスハ魏國常  
ノ典有テ往來ノ車馬ニ拘ス皆カクノゴトクスト云コニ於テ  
龐涓淳于髡ニ言セラレテソコニ點檢スレバ衆車ナシテ  
ク城ヲ出淳于髡龐涓ト懼ヲ盡テ別行夏數里ナラサ  
ルニ城外ノ百姓孫子ヲ見知ルモノ有テ急龐涓ニ告龐涓  
サラニ信セサル處ニ又哨馬來テ孫子茶車ニ衆ニ城ヲ出

通俗 卷之三 孫子 四

タリト報ス。龐涓大ニ驚テ甲兵ヲ出シテ追懸シ。爰ニ遠達獨孤陳ノ二人ハ孫子ノ令ヲ受テ魏ノ荆山ニ隱居テ彼赤旗ヲ山上ニ挿終日コレヲ望テ專南風ノ一タニ動ヲ候。山ヲ下テ接應セントス。忽一夜風生ジテ習々々リ遠達早朝ニコレヲ見ルニ旗飄テ北ニ轉スレハ急獨孤陳ト匹ニ兵ヲ牽テ大梁ニ殺到ス。城ステニ近キ直九十里ノ前三彪ノ軍馬有テ殺來ス。遠達手ニ大ナル斧ヲ輪シ馬ヲ拍テ相迎來ルモノハ何人ト問。當先ノ二將對テ曰。我等ハ魏ノ將徐公明張一桂アリ。龐將軍ノ令ヲ奉テ孫子カ齊ニ逃歸ルヲ防ニ今孫子ハ己ニ城ヲ出タリト聞テコレヲ追懸ルナリ。爾等何ヨリカ來レル孫子ヲ見ガリシヤ否ヤ。遠達大ニ怒リ馬ヲ拍テ獨孤陳ト匹ニ相戰フ。直ニ十餘合イマタ勝負ヲ分

タガハル處ニ停于鬘茶車ヲ牽テ來レリ。張一桂コレヲ見テ馬ヲ回シテコレヲ遮留ントス。遠達鎗ヲ取ルベテ徐公明カ胸ヲ槍テツノ首ヲ劈落ス。張一桂茶車ヲ遮テ孫子ヲ搜ントスルニ獨孤陳背後ヨリ鎗ヲ以テ横サマニ馬ヨリ下ニ捨落ス。停于鬘ツノ故ヲ知ラス。驚慌色ヲ失テ。後ノ車ニ潛入。遠達茶車ヲ見ルニ皆齊ノ旗號ヲ立タリ。急問テ曰。孫先生ニアラスヤ。孫子帷ヲ掲テコレヲ見ルニ遠達獨孤陳ノ二將ナリ。遙ニ謂テ曰。遠達約束ニ違ス。速來テ吾ヲ救ヤ。二將馬ヨリ下テ道ニ拜伏シテ曰。今ニ違テ救ヲ逢ナル古又吾ガ罪ナリ。孫子ハナハダコレヲ勞。停于鬘ニ謂テ曰。此ニ將ハ吾山ヲ下ルノトキ相從フノ人ナリ。先年荆山ニ遣置テ五方難ヲ救シ。直ヲ以テス。故ニ今日來テ相救ルナリ。停于鬘ガ曰。先生誠

二人間ノ俗士ニアラス見識神ニ超タリ禍福イマダ來ラズト  
イヘルコレラ料定支符節ヲ合セタルガゴトシ孫子遜謝  
シ又遠達ニ謂テ曰吾料ニ龐涓カナラス兵ヲ部テ追來  
ラン汝後ヲ断テ以テ其路ヲ遮レ遠達スナハチ馬ニ上  
テ曰龐涓ヲ斬ズンバ誓テ大丈夫トナラジ孫子止テ曰吾  
龐涓カ病ヲ觀ルニ尚イマダ盡ザレバカナラス首ヲ斬ントス  
ル支ナカレ汝何ナル武藝ガアル只一手段ヲ顯シテ以テ魏  
兵ヲ服スベキ支可ナリ遠達曰承テ行ニ三峯山ノ  
下ニ至レバ後ヨリ金鼓天ニ振テ彪ノ人馬洶湧トシテ殺  
到ス遠達其旗ヲ回視ルニ果テ龐涓ガ號ナリスナハチ馬ヲ  
回テ相迎フ龐涓進ミ來テコレヲ見ルニ當先ナル大將鬪  
睛嚼齒豹額虎鬚ナルガ大ナル斧ヲヒツサゲテ三峯山

ノ下ニ馬ヲ横タヘテ待カケリソノサマ尋常ニアラザレバ龐  
涓サラニ逆ヅキヨラス何者ナレバ敢テ吾ガ道ヲ阻ヤ遠達  
高聲ニ對テ曰孫先生ノ部將遠達コレナリ久シク先生ノ  
令ヲ奉テ荆山ニ隱伏テ今日ヲ相待ノ處ニ果テ爾匹夫ニ  
遇リ龐涓大ニ罵テ強賊サキニ吾ガ二將ヲ斬今爾ヲ擒  
ニセズンバ何レノ日ヲカ待ント鎗ヲ挺テ殺進ス遠達斧ヲ輪  
シテ相向戰支十合ニ至ル龐涓捨テ入テ遠達ヲ斬ントス  
遠達斧ノ柄ヲトリノベテ龐涓ガ金ノ盃ヲ打落シソノ馬  
ノ足ヲナギフスレバ龐涓馬ヨリ倒ニ墮遠達大音揚テ今汝  
ヲ梟首スベケレ也吾誓テ落馬ノ將ヲ斬ズ汝盃ヲ正シ  
馬ヲ換テ再勝負ヲ決セヨ獨孤陳又討テカレバ徐甲カ  
ヲ奮テ龐涓ヲ扶起テ魏ヲ望テ逃回ル遠達大殺一陣シ

テ其ノ兵具等ヲ奪取リ茶車ヲ率テ歸ル齊城ステニ迎  
ヅクニ及テ一起ノ兵士向前諸人驚テコレヲ見レバ孫子ノ  
父孫操ナリ孫子急車ヨリ飛下父子相向哭テ各舊  
情ヲ相訴淳于髡ガ曰太夫何トシテカコニ至レル孫操  
ガ曰先生久シク魏ニ使ス吾ガ兇難ヲ被ンヌヲ恐故ニ家  
人ヲ率來テコレヲ助ントス今先生ノ力ニ頼テソノ命ヲ全  
スルヌヲ得タリ淳于髡ガ曰コレ太夫ノ福ニシテ髡ガ力ニ  
アラストテ遂ニ士卒ヲシテ隊伍ヲ整シメテ齊城ニ入  
○龐涓巫魅陷孫子

齊ノ威王コレヲ聞テ群臣ヲ率出迎テ朝ニ入テ曰寡人  
昏ガ故ニ賢臣ヲシテ外國ニ辱シム皆孤ガ罪ナリ孫子  
頓首シテ遜謝ス齊王又問テ曰寡人徳力ヲ度ズ兵ヲ

驅テ魏ト桂陵ニ戰テ兵ヲ損シ將ヲ折田忌趙ニ  
奔テ返ラズ孤實ニ悔耻及ブヌナレ願クハ先生一  
言ヲ指教ヨ前ノ仇ヲ削ンヌ是孤ガ幸ナリ孫子對テ曰  
龐涓暴戾ニシテ切ニ矜魏ノ惠王得テ貪テ厭ヌナレ  
大王國ノ耻ヲ洗ンヌヲ思玉ハ交ヲ韓趙ニ連田忌ヲ  
迎歸シテ兵ヲ養將ヲ練魏ノ隙アルヲ待テ虚ニ乘  
ジテ東ニ出バ大梁竹ヲ破ガコトクニ下ラン齊王大ニ悦ス  
ナハチ孫操ヲ拜シテ上太夫トシ孫子ヲ中軍謀主トシ遠  
達獨孤陳ヲ左右ノ校尉トシ重ク淳于髡ヲ賞シ使ラシ  
テ趙ニ往テ田忌ヲ迎歸サシム去程ニ魏ノ龐涓ハ敗兵ヲ  
引テ徐甲ト氏ニ魏ニ歸リスナハチ惠王ニ奏シテ曰孫子  
齊ニ歸レリ終ニ六魏ノ禍ヲナサン願ハクハ臣兵ヲ發齊ヲ

攻孫子ヲ生擒テ後ノ患ヲ免ン魏王從スシテ曰齊ステニ  
城ヲ割テ和ヲ求ム今又コレヲ伐ントスル豈信ヲ隣國ニ失  
フナリ。兎角兵ヲ息武ヲ講ジテソノ隙アルヲ待ニハ如ジ。  
然シテ後兵ヲ發バ度幾ハ名ヅクルノ義アラシカ。龐涓府  
ニ歸テ快クトシテ樂ズ。二日徐甲來テ曰將軍曾テ鬼谷  
子ニ陰懸ノ術ヲ傳ト聞リ。何ゾコレヲ行テ禍ノ根ヲ絶  
サル。龐涓然リトシテスナハチ後園ニ於テア迷兎局ヲ布  
一ツノ藁人形ヲ作テ兩足ノ趾ヲ斬テ局中ニ按シ又孫子  
ガ年庚ヲ書シテ人形ノ腹ノ内ニ置セ蓋ノ燈明ヲ脚下  
ニ燃シ晨ヲ侵テ符ヲ行聖ヲ祝シラヲ取り彼人形ヲ一  
箭射テニ蓋ノ燈明ヲ滅。七日過テ又一箭射テニ蓋ノ  
燈明ヲ滅。徐甲傍ニ在テ問テ曰コレ何ノ術トカ名ヅク。龐

涓カ曰。巫蠱滅蠶ノ術ナリ。徐甲ガ曰。然ラバコレヲ行フ  
ニ亦名ヅクルノ義アリヤ否。龐涓ガ曰。人形ハ敵ノ身ニ像ル。  
七ノ燈ハ敵ノ星ヲ按スルナリ。人ハ七孔ニ憑テ生シ。災ハ七  
星ニ因テ滅ス。七日毎ニ一箭ヲ射ル。ソノ七孔ヲ傷ナリ。七日  
ニ一燈ヲ滅モノハソノ七星ヲ埋ナリ。殆セ々四十九日ニ至テ  
敵ノ吉星晦滅。七孔殘傷テ縱死ニ至ラストモ亦廢疾ノ  
徒トナラン。徐甲頓首シテ曰。將軍コノ奇術アレバ何ゾ孫子  
ヲ憂ントテ人ヲ齊ニ遣シテ孫子ガ生死ヲ探シ去程ニ  
孫子封職ヲ承テヨリコノカタ朝ニ立テ十日ニ滿ズ。輒疾  
ニ沈テ起ズ。父母諸將驚惶。孫子病重シトイヘ。卮サラニ床  
ニ卧スシテ衆人ノ心ヲ安ンス。七日ニ至ルニ及テ忽左ノ耳  
聾テ聞ズ。失フ百療救治スレ卮サラニ效ナシ。又七日ニ

シテ右ノ耳聾タリ。孫子ガ曰吾ステニ龐涓ガ爲ニ魅セラレタリ。父母ノ曰然ルトキハ若何ガスベキ。孫子ガ曰昔鬼谷子コノ術ヲ以テ我ニ授。我ソノ巫蠱ノ支タルヲ以テ辭シテ傳ズ。然レモソノ書ステニ筭ノ中ニ藏リ。我コレヲ披。何ヲ用テカソノ術ヲ破ベキ。支ヲ觀ントテ。左右ノ者ヲシテソノ書ヲトリ出サシメ。コレヲ見テ大ニ驚テ曰。危カナ。サラニ數旬ヲ過ナバ。吾泉下ノ塵トナラントテ。遠達ヲ召テ讀書。軒ノ下ニ於テ。一破ノ巫筭ヲ布シ。草ヲ以テ人形ヲ作り。年庚ヲ書テ。腹ノ内ニ置。七盞ノ燈明ヲ。脚下ニ燃シ。親呪ヲ演。法ヲナシテ。人形ノ左ノ耳ヲ安シテ。二盞ノ燈ヲ増セ。日ヲ過テ。又人形ノ右ノ耳ヲ安シテ。又一燈ヲ増カク。ノコトクスル。支々。七々。日ニ滿テ。孫子ガ病愈テ。故ノゴト

シ。家喜デ曰。モ一早く察セズ。ンバ。吾ノ賊ノタメニ陷ラレシ。齊王使ヲシテ病ヲ問シ。メテ。毎日冠蓋相望リ。孫子疾ステニ瘳トイヘ。戸ヲ閉テ出ス。父母ソノ故ヲ問ニ。孫子ガ曰。龐涓既ニ巫蠱ヲ行テ。以テ吾ヲ陷カナラズ。探者ヲシテ。吾ガ生死ヲ聞シ。メシ。吾モ一タビ出ハ。探者カナラズ。コレヲ龐涓ニ告シ。然ラバ。龐涓又他毒ヲス。ニ害セシ。父母ノ曰。然ルトキハ若何ガセシ。孫子ガ曰。先表ヲ上テ。齊王ノ心ヲ安シ。シ。然レテ。後一家哀ヲ發シテ。吾死セリト。詐稱シ。龐涓ガ後ヲ圖シ。支ヲ絶シ。父母コレヲ然リトシ。スナハチ安表ヲ具シテ。齊王ニ奏シ。家舉テ號哭ス。ルニ。城中孫子カ病死セル。支ヲトリサタス。龐涓ガ探者コレヲ聞。歸テ龐涓ニ報ス。龐涓大ニ喜テ曰。孫子既ニ



死セハ七國ノ人物恐ル、ニ足ストニ探者ヲ以テ列國ノ動  
静ヲ聞テ。征伐ヲ舉セントス。時ニ齊ノ威主鄒衍ヲシテ  
趙ニ往テ田忌ヲ迎歸サシム。趙ノ肅公田忌ヲ留ント  
ス。太夫成牛カ曰。當時魏ニ龐涓ヲ用テ。齊。楚。韓。趙  
ヲ服ス。韓。趙。累年貢ヲ納ルトイヘ。高足トセス。今孫  
子齊ニ歸ル。夏正ニコレ魏ヲ伐ノトキナリ。宜ク田忌ヲ送  
還テ。ソノ用ニ備レムベシ。若齊ヨク魏ヲ滅バ。韓。趙ノ幸ナ  
ラン。肅公大ニ悦ス。ナハチ壯士ヲシテ。田忌ヲ送シ。齊  
ニ歸シ。夏成牛ヲシテ。韓ニ往テ好ヲ結。同時ニ魏ヲ伐シ  
夏ヲ約セシ。合田忌鄒衍ト。臣ニ慰ヲ謝シテ。趙ヲ出。解テ  
幾牛。韓ニ至ル時。韓ノ昭侯ノ左相申不害ハ鄒人ナリ。  
善養老。鄒ノ術ヲ談ス。昭公コレヲ悦。故ニ寵ヲ厚シテ

相トス。不害毎ニ父兄ヲ官ニ封ゼラレン。夏ヲ請。昭公許  
ズレテ曰。吾ニ弊ル袴一件アリ。尚且篋ノ中ニ藏テ。以テ功  
アルノ士ヲ賞セン。夏ヲ待。爾ガ父兄寸モ功業ナクシ。何  
ゾ。安ニ官職ニ封セン。不害カ曰。官職重器。功ナキノ士ヲ  
賞セザル。夏ハ可ナリ。弊袴ハ輕モノナルニ。左右ノモノニ賜  
ガル。夏。何ゾソレ不仁ノ甚シキヤ。昭公ノ曰。吾聞ニ明主ハ嘖  
一笑ヲ愛テ。妾ニ喜喜セスト云リ。今袴弊タリトイヘ。臣  
豈特嘖笑ノミナランヤ。不害頓首シテ謝シテ曰。真ノ明  
主ナリ。然ル處ニ韓ノ成牛至レリト報ス。昭公召テソノ故  
ヲ問。成牛ガ曰。寡君韓。趙。魏ヲ以テ。三晉ノ國トス。然ルニ今  
魏ニ龐涓ヲ用。韓。趙ヲ制シテ。貢ヲ納シ。ムル。夏。其ノ義  
ヲ失ヘリトス。近コ口聞ニ齊ノ王強。魏ヲ伐ントス。故ニ少

臣ヲシテ兵ヲ會シ齊ヲ助テ前ノ恨ヲ釋シ昭ハム勃然  
トシテ曰吾魏ニ貢スル夏ヲ憤ル夏又シ然レモ兵微ノ將  
寡シテ輕シク舉スル夏ヲ得ス今齊趙魏ヲ攻ルノ意ア  
ラハ孤何ゾ從ハサラン成牛拜謝シテ趙ニ歸ル昭公遂ニ  
當年ノ貢ヲ納ス韓斂ヲ以テ元帥トシ將ヲ招兵ヲ集  
齊ニ會シテ魏ヲ攻ルニ備魏ノ探者コレヲ聞テ歸テ龐  
涿ニ報ス龐涿次ノ日表ヲ具シテ魏王ニ奏シテ曰臣聞  
ク夏内ニアルモノハ緩ク圖夏外ニアルモノハ急ニ攻ルト  
云リ今韓趙兵ヲ連齊ヲ助テ魏ヲ攻ントスル由ヲ聞リ  
コレ緩カセニ圖ベカラス魏王ノ曰韓趙我ニ貢ヲ納然ルラ  
今又兵ヲ加ヘ何ヲ又テカ信ヲ諸侯ニ示サシ龐涿ガ曰先  
ニ發スルモノハ人ヲ制シ後ニ發スルモノハ人ノ制ヲ受ト云

リ今韓趙兵ヲ連田忌齊ニ歸ルコレ魏ヲ謀ノ機ナリ。  
豈ソノ太兵境ヲ屢ヲ待テ帥ヲ興ベケンロ魏王ノ曰然ラ  
バ卿出テコレヲ討夏何ノ國ヲカ先ニセン龐涿ガ曰兵法ニ  
欲得強先攻弱ト云リ今韓ノ兵勢齊趙ニ及ベス其ウヘ  
今年イニダ貢ヲ納スコレヲ以テ名トシテ先弱韓ヲ討バ  
齊趙カチラス救ハシ我道ヲ分テ攻撃手ニ舉ニシテ三國破  
ツベシ惠王コレヲ然リトシテ兵十五萬ヲ興又太子申ニ詔  
シテ監軍トシ同ニ韓ヲ伐夏ヲ議シハ龐涿首ヲ領シテ朝  
ヲ出次ノ日帳ニ升テ諸將ヲ召集スナハチ號令ヲ申巴寧  
龐涿ガ身ヲ以テ先鋒トシ徐申龐英ガ子ヲ左右ノ翼トシ  
鄭安平ヲ總都督トシ申曰太兵三山ニ出テ虎頭山ニヒマ  
○孫臏救韓虜魏申

○龍谷 卷之三十一 十一

韓ノ昭侯魏ノ兵虎頭山ニ屯スト聞テ大ニ懼申不害ガ曰  
急ニ韓敏ヲ大將トシテ兵ヲ率テ青龍山ヲ守ラシメ  
又齊ニ使ヲ遣シテ救ヲ求シ昭侯コレヲ然リトシテスナチ  
張車ヲ先鋒トシ韓敏ヲ元帥トシ大ニ精兵五萬ヲ發シ  
青龍山ニ屯セシム麗涓コレヲ見テスナチ先鋒ヲ調テ  
戰シム麗葱本部ノ兵ヲ以テ韓ノ陣ヲ攻韓ノ先鋒張車  
出テ相戰フ夏二十餘合ニ至テ勝負ヲ分タス兩方軍ヲ  
收韓敏高埠ニ登テ魏兵ノ威勢ハハ々銳ト望見テ  
號令ヲ出シ青龍山ノ下ニ柵ヲ結セ所々ニ大小ノ寨ヲ構  
弓矢ヲ手ヲ調テコレヲ守ラセ齊趙ノ救至ルヲ待テ同時  
ニ討テ出テ鋒ヲ交ントス衆軍令ヲ受テ柵ヲ結テ大小ノ  
寨三十餘箇所ヲ構テコレヲ拒ニ魏兵ガラニ進直能

ハス麗葱コレヲ見テ計ヲ出シ歩立ノモノハ乾タル柴ヲ持騎  
馬ノモノハ火箭ヲ帶シテ晝ハ金ヲ鳴テ喊ヲ啗詐テ陣ヲ  
攻ルノ勢ヲナシ敵ノ軍カヲ疲カシテ矢種ヲ盡セ三更ニ  
至テ後密ニ火ヲ以テコレヲ攻ントス將卒令ヲ奉テコレヲ用  
意シ一夜五箇所ノ寨ヲ攻ルニ韓ノ兵堅守テ出ス張車  
弓矢ヲ手ヲ選テ五百人兩方ノ山ニ陣ヲ列敵ヲ挾テ討ント  
ス魏ノ兵前來彼術ヲ以テコレヲ攻ルニ左右ノ山ヨリ弓矢ヲ  
齊ニ射出ス夕チニ矢ニ中疵ヲ被リテ死スルモノ其數ヲ計  
ス麗葱力疲テ本陣ニ引回ス其後モ度々魏ノ陣ヨリ攻ルト  
イヘ兵弓矢ヲ射タテラレ前夏ヲ得ズレテ數旬ヲ經去程  
ニ韓ノ使者齊ニ至テ救ヲ求齊ノ威主コレヲ聞テ群臣ニ問ニ  
孫子表ヲ上テ救ント講威王次ノ日鄒忌ニ問テ曰孤兵ヲ

史記 卷之三十三

發シテ韓ヲ救ントス。田忌ヲ以テ將トセン。夏、可ナラシカ。鄒  
忌ガ曰、田忌兵コノ桂陵ニ敗ラレ、孟甲ヲ棄テ、魏人ニ笑ル。  
若彼ヲ以テ將トシテ、韓ヲ救バ、何ゾ羊ヲ駈テ、虎群ニ  
入ルニ異ナランヤ。齊王黙シテ語ス。孫子強テ、田忌ヲ將  
トセシ、夏ヲ請、齊王鄒忌ガ言、夏ヲ告、孫子カ、  
忌兵ヲ用ルノ術ヲ知ス。龐涓ハ、スナハチ、田忌ガ仇ナレ、彼  
ヲ將トシテ、  
リ。何ゾ不可ナリトセシ、齊王僭豫シテ決セ、公孫閉密  
ニ、鄒忌ニ告テ曰、太師カナラス、田忌ヲ陷ントス。何ゾ彼ヲ  
將トシテ、韓ヲ救テ、魏ヲ伐サレ、勝トキハ、太師ノ功ニシ  
テ、敗ルトキハ、田忌ガ罪ナリ。鄒忌ニ、コトニ然ナリ、  
亦ユレヲ奏ス。齊王スナハチ、田忌ヲ封シテ、中軍參謀トシ

テ、孫子トトヒニ、兵ヲ督テ、韓ヲ救シ、孫子、旨ヲ承テ、次ノ  
日、  
出サシ、孫子カ曰、直ニ大梁ヲ攻メ、田忌カ曰、吾バ、兵本、韓ヲ救  
何ゾ、大梁ヲ攻メ、孫子ガ曰、兵法ニ、遠ヲ救バ、カナラス、近ヲ擊  
ト云リ、ソノ上、龐涓、吾ステニ死スト聞テ、太兵悉ク出テ、國  
ヲ守ルノ備ヲナシ、我ガ兵、渤海ヲ涉、大梁ニ抵テ、其不  
意ニ出ハ、魏人、氣ヲ喪、膽ヲ落テ、龐涓ヲ擒ニセン。夏、必  
セリ。田忌カ曰、韓國、圍ヲ受ル、夏、日久シ、倘、魏ノ、  
ラレバ、其咎、齊ニアラスヤ。孫子ガ曰、韓ノ地、峻クシテ、  
勢強シ。況、申不害アリテ、夏ヲ計リ、吾料ニ、龐涓、  
ノ地ニ入、夏、能ハシ、決シテ、城ヲ陷ルノ、夏、ナケン、田忌、連ニ  
黥頭テ曰、先生ノ高見、鬼神モ、側、夏、ナケン、トテ、遠

ヲ以テ先鋒トシ田忌ナリトテ左右ノ隊トシ大ニ精兵ニ平  
高ヲ發シ詔曰城ヲ出テ魏ヲ望テ進時ニ龐涓孫子  
西ニ死セリトシニ東ノ方ニ備ヲ置ズ故ニ齊兵長驅テ直  
ニ大梁ニ抵ル魏王コラ聞テ大ニ懼スナハチ中軍都護  
鄒相獸ト公子理惠王トヲシテ兵ヲ率テ東平陽ヲ  
守ラシム其兵スデニ南郊壇ニ至テ齊兵ニ往合タリ鄒  
相獸列陣シテ敵ヲ迎遠達谷ヲ輪テ相戰良久互合タ  
ルニ田勝獨孤陳鎗ヲ捨馬ヲ蹙テ突テ入ル魏兵披靡  
テ敗走スレバ齊兵追スカフテ大梁ニ至ル魏ノ軍民等三  
傳テ孫子今齊ノ軍帥タリト取沙汰ス魏王コレヲ聞  
テサソニ信セス群臣ヲ率テ城ニ登テ遠ク齊兵ヲ望ニ盡  
ク田忌ガ旗號ヲ立タリ惠王群臣ニ謂テ曰ク孫子三  
ヤラス田忌ナリトテ早馬ヲ以テ龐涓ニ告テ兵ヲ回シ  
城ヲ救ン夏ヲ詔ス時ニ龐涓韓ノ陣ヲ攻ル夏千計ヲチ  
セモサラニ敗ガルノ處ニ魏主ノ書ヲ得テ太子申ニ謂テ曰  
田忌勇アツテ謀ナシヤラニ何ヲカナサン今韓ノ陣敗ニ夏  
臨前ニアリ太子速ク歸テ大梁ヲ救玉我韓ヲ打破テ  
後帥ヲ班テ歸ン太子忻テ許諾シ色寧龐葱カ兵ヲ分  
ニ大梁ニ殺回ス已ニ外黃城ヲ過ルノ處ニ一族ノ百姓太子  
ノ馬前ニ跪テ告ニ曰殿下兵ヲ蹙テ齊兵ニ敵セントス  
臣等百々戰テ百々勝ノ術アリ願クハコレヲ獻與セ  
ン太子曰父老何ナル策カアル願クハソレ詳ニ聞ク父老  
ガ曰殿下貴夏東宮トシテ富魏國ヲ有リ富貴ノ極  
ナリ今富貴ヲ舍テ功ヲ鋒鏑ノ下ニ邀ントス勝トキ

毛富貴益ナクモシ敗スルトキハ殿下萬世魏ヲ有クモ  
 無シヨレ臣等ガ百戰百勝ノ術ナリ願クハ殿下コレヲ熟  
 思レ玉ヘ太子馬上ニ在テ思察スルモ良久シクシテ曰吾  
 東宮トシテ出テ敵スベカラザルモ知ルドイヘ臣等奈  
 ガセシ齊兵城ヲ圍テ君父危クモ豈救ザルベケンヤト詔  
 宣イタダ畢ザル處ニ哨馬來テ齊兵城ヲ攻ルモハハダ  
 急ナリ太子速救玉ヘト報ズ太子スハ八千兵ヲ駈城下ニ  
 至テ陣ヲトル孫子コレヲ見テ諸將ヲシテ盡ク孫ノ字ノ  
 旗號ニ改サセ田忌田勝ヲシテ戰ヲ挑シ自ハ小キ車ニ  
 乘遠達獨孤陳ヲ左右ニ從ヘ門旗ノ下ニ在テ敵ヲ觀ル  
 次ハ日魏ノ兵鼓ヲ擗旗ヲ搖シテ太子ニツカラ殺出シテ  
 田忌ガ當先ナル旗ヲ見ルニ孫子ガ驚ナリ大ニ懼退  
 得ズ巴寧曰孫子己ニ死タリコレ田忌ガソノ名ヲ詐テ  
 吾ガ兵ヲ威ナリ殿下カナラス獨疑シ玉ヲ復ナカレ太子ス  
 ナハチ馬ヲ拍テ齊ノ陣ニ衝テ入田忌田勝馬ヲ雙テ戰ヲ  
 接巴寧亦鎗ヲ横タヘテ殺入シ兩馬相戰フノトコロニ齊  
 ノ陣ヲ見レバ門旗閃ノ處ニ車ノ轡邊車ヲ推出シ孫子  
 綸巾ヲ冠羽扇ヲ持テソノ上ニ坐シ高ニ呼テ曰殿下別シ  
 ヨリ恙ナシヤ太子コレヲ見レバ孫子ナリ魏兵怒テ披靡  
 テ敗走ス巴寧急ニ止テ曰コレ又田忌ガ孫子ヲ詐扮ス  
 ナリ殿下何ゾ畏クモ虎ノ如クシテヤト云テ太子ヲ麾轉  
 テ孫子ガ車ノ前ニ殺向ス遠達獨孤陳左右ヨリ殺出  
 シテ太子ヲメカケテ相鬪太子ガ勇テ遂ニ遠達ガ夕  
 メニ活捉ル龐葱巴寧カラ奮テ救ントスルニ田勝田忌

兩方ヨリ殺進スレバ將叶シヤ思ヒケン本陣ヲサシ  
テ引回ス齊兵追スガフテ細ノ陣ヲ攻む夏息ス麗  
葱巴寧ニ謂テ曰齊ニ孫子アリ我等其對手ニアラ  
ズ汝ヨク陣ヲ持固ヨ我軍ニ投元帥ノ兵ヲ回サシメテ  
トモニ勝負ヲ較ニ色ヲミレテ然リトシテ陣ヲ堅守  
テ元帥ノ救ヲ待

通俗列國志吳越軍書卷十一終

